

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday June 22nd, 2025

2nd Sunday of Matthew



We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.

Service Hours are as follows: Sunday:

Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.

Sunday School begins right after communion.

Sunday June 29th ~ Graduates Sunday

*Call or email the office to acknowledge
the high school and college
graduates in your life.*

*Fr. John will honor them at
Sunday's service.*



~ Greek Bible Study ~

Wednesday, June 25th @ 10a.m.

All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:

Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: www.holycrossil.org; Email: office@holycrossil.org

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Ρωμ 2:10 – 16

Ἀδελφοί, δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι· οὐ γάρ ἐστι προσωποληψία παρὰ τῷ Θεῷ. ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται. οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήσονται. ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῇ, οὗτοι νόμον μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσι νόμος, οἵτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυροῦσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως καὶ μετὰ ἑαυτῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων — ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρινεῖ ὁ Θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Rom. 2:10 – 16

Brethren, glory and honor and peace for every one who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

Μτ 4:18 – 23

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περὶπατῶν παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδε δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς· καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὀπίσω μου καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν, καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

Mt. 4:18 – 23

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. ᾠχος α΄.

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν
Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασ-
σόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα,
ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δω-
ρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ
τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν
ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ
ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ
βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ
σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Κοντάκιον. ᾠχος β΄.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν
ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν
Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης,
ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ
πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν
βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυ-
γαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρε-
σβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ
προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν
τιμώντων σε. .

Resurrectional Apolytikion. Mode 1.

The stone having been sealed by the
Pharisees and chief priests, * and
Your all-immaculate body being
guarded by soldiers, * You rose on
the third day, O Lord and Savior,
granting life unto the world. * Then
the powers of the heavens cried out
to You, O Giver of Life, and shouted,
* “Glory to Your resurrection, O
Christ! * Glory to Your eternal rule! *
Glory to Your plan for saving us, only
benevolent God!”

Kontakion. Mode 2.

O Protection of Christians that never
falls, intercession with the Creator
that never fails, we sinners beg you,
do not ignore the voices of our pray-
ers. O good Lady, we implore you,
quickly come unto our aid, when we
cry out to you with faith. Hurry to in-
tercession, and hasten to supplica-
tion, O Theotokos who protect now
and ever those who honor you.

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

**Congratulations to Peter & Valerie Kotsiovos on the Baptism
of their son Sam (Sotirios) today.**

Να σας ζήσει!

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2025: *June 28th, August 9, October 11*

JUNE 26th *Youth Outing Dave & Busters*

AUG 1st *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 4th *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 6th *Transfiguration Feast Day; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

AUG 6th *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 8th *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 11th *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 13th *Paraklesis Service; 7pm*

AUG 15th *Feast Day of Panagia Dormition; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

SEPT 8th *Feast Day of the Birth of Panayia; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

SEPT 14th *Feast Day of the Holy Cross*

OCT 4th *Blessing of the Animals; 11am; Rain or Shine*

OCT 4th *Kefi Sto Xorio*

OCT 30th *Pumpkin Carving*


NOV 14th *Boxing Night*

NOV 21st *Feast Day of the Presentation to the Mother of God to the Temple*



HOLY CROSS YOUTH OUTING

DAVE & BUSTER'S ROSEMONT



APPRECIATION OUTING TO THANK OUR
ALTAR BOYS AND MYROPHORES
FOR ALL THEIR HARD WORK DURING
HOLY WEEK SERVICES

ALL YOUTH ARE WELCOMED!

APPITIZER BUFFET & \$20 GAME CARD



THURSDAY
JUNE 26TH
\$35 per person

6:30 MEET UP TIME

★ PLEASE CALL OFFICE AT 708-594-2040 FOR RESERVATIONS ★


★ 9870 BERWYN AVE., ROSEMONT ★

ALTAR BOY SERVERS	STEWARDSHIP QUOTE
Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by 9:45am.	<i>As we have entered into the summer months and depart for our vacations, please do not take a vacation from your Church obligations. Stewardship is not just a once a year commitment, but 365 days throughout the year. Please look at your stewardship offering since we have reached the mid point of 2025 and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the greatest sacrifice that God gave to us.</i>

MEMORIALS

George Poulos, 1 Year, Right Pews 1-3

Today's coffee hour is hosted by the family of George Poulos in his memory. Everyone is invited to our community hall to enjoy Fellowship.





HOLY CROSS
GREEK ORTHODOX CHURCH




BLESSING OF THE ANIMALS

SATURDAY OCTOBER 4TH
AT 11 A.M.


Bring your beloved pets to be blessed
by Fr. John. We will meet outside of the
church for the blessing. All animals are
welcome but must be leashed or caged
at all times.





THE BLESSING OF THE ANIMALS IS RAIN OR SHINE.



Have a blessed summer. May it be safe and restful. Wherever your travels take you, please do not forget Churches are open for business every Sunday. Stop in wherever you are and light a candle to thank God for the beautiful gifts He has given you. Also please remember your church of Holy Cross.



Να έχετε ένα ευλογημένο καλοκαίρι. Να είναι ασφαλές και ξεκούραστο. Όπου σας πηγαίνουν τα ταξίδια σας, μην ξεχνάτε ότι οι Εκκλησίες είναι ανοιχτές και λειτουργούν κάθε Κυριακή. Σταματήστε όπου βρίσκεστε και ανάψτε ένα κερι για να ευχαριστήσετε τον Θεό για τα όμορφα δώρα που σας έχει δώσει. Και μη ξεχάστε την εκκλησία σας του Τιμίου Σταβρού.



ΚΑΛΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

